

# LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.—Número 738

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Lunes 13 de Enero 1930

## El monumento a Castel

Hemos tenido el gusto de saludar al insigne escultor don José Bueno, que ha pasado dos días en Teruel.

Es el autor del genial monumento erigido a Costa en Graus, que se inauguró hace poco tiempo y de uno de los cinco proyectos aprobados para el de la reina doña María Cristina, de feliz recordación.

El motivo de la visita del señor Bueno a Teruel ha sido también eminentemente artístico.

Amigo el señor Bueno de Carlos Castel y conociendo el deseo de Teruel, traducido en Comisión de elevar un monumento al insigne hijo de Teruel, ha puesto a disposición del señor Alcalde dos maquetas, expresión tangible de dos obras de arte dignas de tal artista.

El un proyecto es en busto, el otro en cuerpo, los dos geniales que acreditarían a su autor si la fama de Bueno no estuviera ya cimentada.

En los dos hay motivos que armonizan el momento con el cuadro y con el arte que domina en Teruel; son obras que no se pueden describir, publicaremos la fotografía del más saliente, que es el medio único de apreciar el conjunto.

Por lo que le oímos, el señor Bueno no pretende exclusivismos, pone su trabajo a disposición del señor alcalde y Comisión, sin que ello sea obstáculo para que procedan con entera libertad.

Ignoramos que ha hecho la Comisión que se nombró a tal fin, sospechamos que el estado en que tenga el asunto, no le impedirá tomar en consideración el espontáneo ofrecimiento del gran escultor.

Si así es y el acto de Pepe Bueno es estímulo para que la provincia de Teruel cumpla la deuda que tiene con Carlos Castel, acéptense o no los bocetos presentados, deberemos agradecerle a tan preclaro artista, todos los que queremos ver honrado al más decidido protector de la ciudad y de la provincia.

## ESQUELAS DE DEFUNCION

Se hacen en la imprenta de LA VOZ a precio sumamente económico y a cualquier hora que se encarguen, sin aumento de coste.

DESDE 15 A 22 PASETAS EL CIENTO Se conceden rebajas según el número del pedido.

Con inserción de la es-  
quela en el periódico,  
precios convenciona-  
les. Pedid detalles y ta-  
rifiás al administrador  
de LA VOZ.

## Sobre las «Teruelanas» de Juan Sapiña

Ya está entre nosotros el primer volumen de versos de Juan Sapiña. Para los que de antiguo conocíamos al autor, el fruto nada tiene de inesperado: era aguardado desde hace ya algún tiempo. Lo que, fragmentariamente, se nos había dado a conocer, justificaba sobradamente nuestra atención.

«Prosas y Versos» intitúlase el volumen. Y aunque las prosas, escasas, bien merecen una alabanza, queremos prescindir de ellas para hablar de los versos; y especialmente de las «Teruelanas», donde Sapiña, emancipándose completamente de todo influjo, deja brillar con todo esplendor su propia personalidad.

Destacan a primera vista en su Musa una gran finura de observación y una espléndida belleza de las imágenes. Y su exaltación interna, el surco de sus sentimientos e impresiones, lleva al poeta a prescindir de todo límite de forma, dejando correr libremente su inspiración. Ello da a su verso una agradable nota de sencillez y espontaneidad.

Estas cualidades que aparecen ya en las primeras producciones (el autor atentamente, ha colocado la fecha al pie de cada escrito), culminan en las «Teruelanas». Seis y muy breves. Pero tan perfectas, tan logradas, tan acertadas y bellas, que puede bien decirse que siendo lo menos del volumen, son todo él.

Pero no ya porque nos plazca esa acertada visión de la Ciudad el juicio crítico es ajeno a la emoción, que solo puede determinar una preferencia sin justificación lógica, al decir de Croce. Como igualmente, si la impresión de Juan Sapiña sobre Teruel no fuera del todo acertada, tendríamos que alabar sus versos. Porque el arte no es una reproducción de la naturaleza, sino pura impresión, conocimiento ingenuo y expresión perfecta. El arte no está en los sentimientos, sino en su forma.

Y esto es lo que tienen estas «Teruelanas». En ellas la impresión surge espontánea y espontáneamente se expresa. Sobre todo en la última que, por su belleza, no podemos menos de transcribir:

Marzo, viento; Marzo, Lluvia.  
Teruel sin sol y sin cielo. Árboles ensangrentados  
con sangre de firmamento. Lluve, llueve.  
Silba el viento. Sin temor a que lo echen  
del teatro de la Vida. Se aterroriza el Silencio

Y con esto basta. Terminemos pues saludando al joven Sapiña como una espléndida promesa para las letras hispanas.

E. C. B.

## Cera EL CUCO

En pasta y líquida.

## Casa EMILIO HERRERO

Tres nuevos modelos  
de Gramolas

La Voz de su Amo

Pase por casa y  
oígalos.

Calle de San Juan, núm. 15.—TERUEL



DISCOS

últimas impresiones

MAQUINAS

para escribir  
y de coser

## Estampas de la Exposición

## El Palacio de las Misiones

En el Stand de las Misiones Españolas  
de la Guinea española

(De nuestro corresponsal especial José María Vigo)

Continúa este Palacio concurrencia todos los días, siendo visitado por personalidades que coinciden en la impresión de asombro que a todos produce, tanto la magnificencia del mismo como las prodigiosas colecciones de objetos rarísimos enviados por los misioneros, para dar a conocer la cultura de los pueblos por ellos misionados.

Las salas de la India, Indo-China, China y Japón, se distinguen por la riqueza fabulosa de sus muebles, ídolos, tapices y cuadros.

En la sala de Tierra Santa, vemos numerosos muebles, ídolos, tapices y cuadros. En esta sala los visitantes contemplan con veneración los recuerdos del país santificado por la vida del Redentor, Oceanía, África y América nos muestran las armas, indumentarias, y utensilios de todas clases con una rica colección de fetiches e ídolos extravagantes propios de las tribus salvajes.

En sus amplias salas, misioneros venidos de las más remotas tierras, explican a los visitantes las más raras y monstruosas costumbres de los pueblos paganos.

Recorrer las salas de la Exposición, podemos decir sin temor a exagerar, es igual que dar la vuelta al mundo, deteniéndose en lo más curioso, llamativo y exótico que en sí encierran regiones desconocidas, envueltas en gasas de leyenda y de misterio.

En las vastas páginas de la historia de nuestra patria vemos cuan grande fué para la humanidad el esfuerzo llevado a cabo por nuestros gloriosos misioneros allá en la América enseñando aquellos la religión verdadera. Los Misioneros Hijos del Corazón de María desde el año 1883 se instalaron en Santa Isabel de Fernando Póo en número de 12 y a medida que se han hecho necesarias nuevas residencias han aumentado también los misioneros, hasta el número de 80 y más todavía.

Uno de los primeros frutos que consiguieron fué españolizar la Colonia fernandina que hasta la llegada de dichos misioneros era más bien una colonia británica tanto en su idioma como en su religión y costumbres. Hoy, más de 30.000 indígenas se precian de ser súbditos de la Corona de España. Los abnegados misioneros instruyen en las letras, artes y oficios a centenares de jóvenes cuyos conocimientos han utilizado frecuentemente.

El Comandante del Magallanes,

don Carlos Ponce de León, dice que en los barcos de guerra los marineros indígenas eran utilizados por su pericia, algunos de estos indígenas educados por la misión son en la actualidad hábiles empleados en las oficinas del Gobierno, y también jefes o administradores de importantes factorías, ya propias ya dependientes de la Trasatlántica. Se ejercitan los indígenas bajo la dirección de los Misioneros del Corazón de María en la agricultura, albañilería, carpintería, herrería, sastrería, fotografía, zapatería, música, imprenta, elaboración de productos agrícolas y minerales.

Desde Cristo, que fué el primer misionero de la doctrina cristiana, desde los apóstoles se recorrieron el mundo predicando las verdades de Dios ¡Cuan abundante ha sido la sangre que han derramado los héroes propagadores de la doctrina de Cristo! Pasan de ciento veinte los Misioneros que en transcurso de los 27 primeros años perdieron la vida o la salud en aquellas tierras educando, visitando y constituyéndose en médicos de su alma y cuerpo y construyéndoles viviendas.

Es de notar una gran disminución de la mortalidad, con respecto a años anteriores, esto se debe en gran parte, a los enormes trabajos hechos por los misioneros en orden al saneamiento de las viviendas, a la elección de sitios higiénicos y especialmente al tratamiento de las fiebres palúdicas.

Numerosos son los objetos que figuran en el Stand de las Misiones Españolas de la Guinea Española (África Ecuatorial) a cargo de los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María, relación que no podemos dar hoy debido a su extensión lo que procuraremos hacerlo en ediciones siguientes.

Barcelona, Enero 1930.

## VIVERO DE CHOPOS canadienses y lombardos

Plantones de 2 a 2 y medio metros a 30 céntimos unidad.  
De 2 y medio a 3, a 35 céntimos.  
De 3 en adelante, a 40

Estos precios se entienden incluidos embalaje y puestos en Estación Teruel.

CARLOS GUADARRAMA  
CUESTA DE LA CERA  
TERUEL

Este número ha sido sometido a la previa censura

## El proyectado ferrocarril directo Barcelona-Bilbao

Se calcula el importe de las obras en 586 millones de pesetas

Días pasados celebró en el teatro Goya de Barcelona un importante acto relacionado con el proyectado ferrocarril directo entre Barcelona y Bilbao.

El apoderado de la comisión gestora, don Juan Baldona Alós, dió una conferencia disertando sobre el tema «La redención de las comarcas aragonesas por el ferrocarril Barcelona-Bilbao».

El señor Baldona, después de ser presentado por el vicepresidente del Centro Aragonés y delegado del Ayuntamiento de Huesca, señor Oliván, desarrolló el tema ya citado, analizando las características generales de la vía Barcelona. Igualada, Balaguer, Huesca, Sos del Rey Católico, Sangüesa, Pamplona, Vergara, y Bilbao, con mas de setenta y dos estaciones y apeaderos.

La línea será a doble vía, con una extensión de 535 kilómetros y permitirá pasar del Mediterráneo al Cantábrico en menos de seis horas. El coste total de las obras se calcula en 586 millones de pesetas.

El conferenciante señaló al auditorio las ventajas que la realización de esta obra magna reportaría a la industria, agricultura y comercio, y la importancia que representa para el Puerto Franco y el porvenir de Bilbao.

En el tráfico internacional tendrá esta vía especial trascendencia, el de América podrá venir a Barcelona por Bilbao y el de Oriente a Bilbao y Norte de España por Barcelona, haciendo adelantar de unos días el tráfico inglés y holandés.

También hizo resaltar el señor Baldona la utilidad de esta vía como línea estratégica para la defensa nacional y pronosticando para las comarcas aragonesas grandes prosperidades y riquezas al enlazarlas con las dos importantes urbes.

El miércoles,  
publicaremos

## Problemas Turulenses La Plaza de Toros

por  
A. de la Selva  
(Maestro nacional, inédito)

## El Caminreal-Zaragoza

Por noticias particulares, llegadas a nosotros, noticias que proceden de pueblo interesado, sabemos, que el ministro de Fomento ha desestimado los tres proyectos que existían en el ferrocarril llamado Caminreal-Zaragoza.

Se desestiman los tres y se ordena que se haga uno nuevo que no afecte al pântano de Lechago.

Teléfono de «La Voz» 123

## Concurso de carteles

CONVOCATORIA

«El Norte de Castilla» abre un concurso entre los artistas españoles para premiar tres carteles, dedicados al anuncio y propaganda de este periódico. El concurso se ajustará a las siguientes bases:

1.ª Los artistas tendrán completa libertad en la elección del asunto, sin otra limitación que la exigida por el carácter regional y agrario del periódico.

2.ª En los originales se podrá emplear cualquier procedimiento pictórico realizable tipográficamente a cuatro colores en tintas planas. La parte pintada tendrá las dimensiones de setenta centímetros por cien.

3.ª Se concederán tres premios: uno de 1.500 pesetas; un segundo de 1.000 pesetas, y un tercero de 500 pesetas. Los tres carteles premiados quedarán de la propiedad de «El Norte de Castilla».

4.ª El plazo de admisión terminará el día 15 de Febrero de 1930.

5.ª Los concursantes presentarán sus obras con un lema, que repetirán en un sobre dentro del cual estarán el nombre y el domicilio del autor.

6.ª Se elegirá un jurado de personas cuyos nombres no se conocerán hasta después del fallo, que se hará público, como máximo, treinta días después de terminado el plazo de admisión.

7.ª Los trabajos no premiados podrán ser retirados por sus autores, previa la presentación del recibo de entrega.

8.ª Esta se hará en las oficinas de «El Norte de Castilla», duque de la Victoria, 31, en los días laborables.

9.ª Con todas las obras presentadas se harán dos Exposiciones, una en Valladolid y otra en Madrid, en locales que se designarán al efecto.

## En Alfambra

Choque del auto correo  
con una camioneta

En el kilómetro número 29 de la carretera de Teruel chocaron el auto correo que hace el servicio de Teruel a Alaga conducido por Vicente Martín, de Alaga, y la camioneta número 572, conducida por Manuel Segura García, de Teruel.

El primero de los vehículos sufrió algunos desperfectos de escasa importancia en el chasis, no habiendo ocurrido desgracias personales.

En el asunto entiende el juzgado correspondiente.

## HOMBRES

débiles, de cualquier edad. Virilidad perfecta, instantánea, infalible, sin medicamentos. Tratamiento nuevo, económico. Pago después del resultado.—Escribid: N. E. A. Apartado 10 073 —Madrid.



## SABAÑONES

Con el tónico J. SORIANO, se curan radicalmente. Una sola aplicación calma toda molestia.  
DEPÓSITO Y VENTA:

Farmacia de D. Mariano Jiménez Bayo  
CALLE DEL POZO, NÚM. 8.—TERUEL

## Garage Aragón

— TERUEL —

Nuevo servicio de alquiler

0'40 cts. kilómetro

Infanta Isabel. Teléfono n.º 107

TAL DIA COMO HOY

hace 25 años

Son nombrados temporeros de Hacienda, don Julio Catalán Gabarda, don Diego Salvador, don Juan Nougues, don Antonio Izquierdo Muñoz, don José Mariano Perales, y don Francisco Remón Gabarda.

Nace Bernarda Arcadio Benito.

Fallecen Jorge Castel Gil de 52 años y Emigdio Tomas Marin Cafete de 62.

Da a luz una hermosa niña en Castellón, doña Felisa Fuertes distinguida y bella esposa del ingeniero de Obras Públicas don Emilio Monterde.

Fallece en Castellón, el rico propietario de Camarillas don Rafael Vicente Martín.

En Puebla de Valverde, un tren de Valencia arrolla al guarda via Felix Moliner Mallén produciéndole heridas muy graves.

Fallece en Madrid el general Pacheco.

Toma aspecto de revolucionaria la huelga general planteada en Valencia.

Nuevos Talleres de Carpintería Mecánica

DE

Vicente Navarro (hijo)

Se construye toda clase de carpintería por contrata.

Almacén de Carpintería hecha. Precios económicos. Calle del Horno (Caracol), núm. 1.—TERUEL.

Ecos de sociedad

VIAJEROS

De Barcelona regresó el banquero don Francisco Garzarán y familia.

De Valencia el propietario don Ramón Monforte.

De Mezquita la bella señorita Paz Sarto.

De Calatayud nuestros buenos amigos don Vicente Serrano y don Pablo Garrido.

También llegó de la ciudad del Turia el teniente laureado don Mariano García y familia.

Marchó a Barcelona para asistir al Congreso médico el doctor don Andrés de Vargas.

A Albarracín el tenor de la Catedral don Joaquín Galindo.

A Daroca el rico hacendado don Juan Antonio Itigo.

Hemos tenido el gusto de saludar en nuestra Redacción a don Gonzalo Vicenté, agente de la Sociedad Nestlé.

De Valencia el procurador de los Tribunales don José Bayona y familia.

De Madrid el deán de la Catedral don Antonio Buj.

De Barcelona el propietario del Café Regio don Gumerindo Serrano.

De Castellón el industrial don Florencio Muñoz y familia.

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias. Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»

Ovalo, núm. 8. / TERUEL.

Grandes Talleres Mecánicos

provistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de Cerrajería artística y trabajos para obras. Construcción y reparación de maquinaria.

= SANTIAGO ANDRÉS =

TALLERES Y DESPACHO: TERUEL EXPOSICIÓN: Carretera de Alcañiz TELÉFONO N.º 120. Amargura, n.º 9 y 11

A Zaragoza la bella señorita Conchita Martín.

Para asistir a la constitución de la Cámara Rústica, llegó el sabado de Alcorisa, su digno alcalde, don Orenco Félez, personalidad tierrabajina y querido amigo nuestro.

Llegó de Torrijo del Campo el industrial don Pablo López.

El sábado pasó el día entre nosotros, don José Fuertes, de Puebla de Valverde, estimado amigo nuestro.

Regresó de Valencia en franca convalecencia de la afección a la vista que venía padeciendo el alcalde señor García Delgado.

Lo celebramos y deseamos una curación rápida y total.

Marchó a Alcañiz, don Santiago Romance.

BODAS

En la Iglesia parroquial de San Andrés, tuvo lugar ayer el enlace matrimonial de la bella señorita Ascensión Hernández Garzarán con el joven delinante de este Ayuntamiento don José Casinos Muñoz.

Bendijo la unión el sacerdote don Federico Garzarán, tío de la novia, actuando de padrinos doña Amada Muñoz, madre del novio y don Carlos Hernández, hermano de la novia, firmando como testigos los arquitectos don Juan Antonio Muñoz y don José Gimeno.

La boda se celebró en la intimidad por reciente luto de familia.

Los novios, a quienes deseamos muchas felicidades en su nuevo estado, salieron para Madrid.

ENFERMOS

Continúa en igual estado, el conocido y respetable industrial turolense don Tomás Martín Lario, por cuyo restablecimiento hacemos votos muy sinceros.

Gumerindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola

Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5

TERUEL

Santa Teresa

Novena al niño perdido

Hoy ha dado principio esta novena con misa cantada y exposición de S. D. M. a las ocho y media y el ejercicio a las cinco y media de la tarde.

Servicio importante

En breve se establecerá un servicio de encargos entre esta plaza y Madrid, por automóvil, a cargo de personas que nos merecen mucho crédito, servicio que viene a llenar la necesidad de una directa y breve relación de nuestro comercio y necesidades, con la Villa y Corte.

LA PASIONISTA

Nuevo servicio de pompas fúnebres



Inaugurado el día 9 del pasado Junio.

Inmenso y variado surtido en ataúdes y arcas para adulto y párvulo.

Coches desde lo más modesto a lo más lujoso

SERVICIO PERMANENTE

Automóviles de respeto para ir al Cementerio y traslado de restos a todos los Cementerios de España y el Extranjero.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

AVISOS:

Antonio Sañón Juan Rueda

Ronda del 4 de Agosto, núm. 50 Calle de San Juan, número 14  
CONSTANCIO FALLADO, 3 de Julio, 19, 3.º

Centros Oficiales Un suceso vulgar

Gobierno civil

Se autoriza a don Amador Moreno, presidente del Montepío de funcionarios municipales, para celebrar junta general el próximo día 15.

Igualmente se autoriza para celebrar junta general a los presidentes del Sindicato Agrícola, de Torrevelilla; Sociedad La Confianza; de Torre del Compte, y Sindicato de Riegos de la Vega, de Olite.

Se autorizan remesas de explosivos dirigidas a don Esteban Juderías, de Teruel, y don José Moreno, de Monreal.

La dirección general de Seguridad interesa la busca y captura de los cinco siguientes presidiarios fugados de la cárcel de Arenas de San Pedro:

Máximo San Román Martín, de Navalmaral; Moisés Pérez Crespo, de Candeleda; Severiano Gómez Colorado, de Candeleda; José Hernández Sánchez, de Casavieja, y Doroteo Sánchez Carrasco, de Pedraládrós.

De Hacienda

Remite expediente de transferencia de crédito el alcalde de Rubielos de la Cerdita.

El presupuesto municipal para el año actual de Miravete.

Y para su aprobación lo remite el de Cuevas Labradas.

Ayuntamiento

Notablemente mejorado de la afección que padecía a la vista hoy se hizo cargo del despacho el alcalde señor García Delgado.

Ayer a las doce tuvo lugar en el Salón de Sesiones el alistamiento de los mozos del reemplazo de 1930.

El número de los mozos alistados asciende a 118.

El próximo día 26 se verificará la rectificación del alistamiento.

Inspección de Vigilancia

En esta Jefatura se ha presentado José Rivelles Pérez, vecino de Valencia, manifestando haber perdido una cartera que contenía 600 pesetas en billetes, en la carretera que conduce desde la calle de San Francisco a la Estación.

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos.—María Rosa Rubio Andrés, hija de Mateo y Modesta.

Matrimonios.—José Casinos Muñoz, de 25 años, soltero, con Ascensión Hernández Garzarán, de 18, soltera. San Andrés.

Defunciones.—Pilar Ibáñez, de 33 años, a consecuencia de infección puerperal. Beneficencia.

Ignacio Martín Domingo, de 22 años, a consecuencia de miocarditis crónica. Beneficencia.

Ramón Julián Utrillas, de 32 años, a consecuencia de septicemia. Beneficencia.

Una amiga del reparto social

La guardia civil del puesto de Montalbán había adquirido para su uso varios quintales de carbón mineral procedente de las minas de Utrillas, dejándole apilado en las proximidades del cuartelillo.

Pascuala Biel al verle debió pensar lo mal repartido que está el mundo, y tal vez pensando que en su casa no existía tan preciado elemento vernal, se sintió bolcheviquista, amiga del reparto social y arrambló con una buena carga.

Mas no debiose dar cuenta de que iba dejando rastro que fácilmente le delataría, y al pretender barrer las carboníferas huellas su hija Dolores, ya la benemérita segía el rastro, una ligera capa de carbón que cubría el camino desde el cuartel a su domicilio.

Pascuala no tuvo valor para negar y confesó su debilidad, entregando unos 70 kilos del negruzco elemento, cantidad que no satisfizo a la benemérita, la cual con el correspondiente mandamiento judicial practicó un reconocimiento en la casa encontrando 40 kilos más, los que según Pascuala habíalos adquirido en las minas de Escucha.

Tampoco debió satisfacer esta respuesta y se buscó a un perito el que puso fin a la duda certificando que los 40 kilos eran hermanos de los 70 anteriormente recuperados.

Y la que en su casa quería calentarse a costa de la guardia civil tuvo que ir a hacerlo, y a la fuerza, al juzgado municipal...

Después de todo debe estar satisfecha Pascuala, ya que el fin que le indujo cometer el hurto—calentarse—lo consiguió...

Los aventureros

De sus domicilios paternos desaparecen dos jóvenes

El señor gobernador ha dictado órdenes para indagar el paradero del joven Mariano Sánchez Tenorio, de 22 años, de profesión panadero, desaparecido hace unos días del domicilio paterno, ignorándose donde pueda encontrarse.

El citado joven es hijo del acreditado industrial don Carlos Sánchez propietario de la panadería de la plaza de Carlos Castel número 23.

Esta mañana se ha denunciado ante la policía la desaparición del joven Benjamín Cebrián Martín, de 16 años, que vivía en unión de sus padres en el vecino pueblo de Tortajada.

El fugado se ha llevado consigo un reloj y una cartera con cincuenta pesetas.

Se dictan órdenes para su busca y detención.

ORVAZ

es la lámpara que no se funde a pesar de los cambios bruscos de voltaje.

Ayuntamiento

Sesión de la Permanente

Bajo la presidencia del señor Miguel y con asistencia de los señores Rodríguez, Rubio y Muñoz, celebró sesión la permanente adoptando los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta anterior y diversos documentos de Contaduría.

Dar de alta en el padrón de arbitrios por rodaje a Pedro Gómez Lafuente, Manuel Aranda Mafcas y Francisco Villarroya Lafuente, y baja a Carlos Hernández Jordán y José Salvador Melchor.

Pararon a Informe de las correspondientes Comisiones las instancias presentadas por José Pascual Marín, solicitando la instalación de un motor eléctrico en la casa número 6 de la plaza de E. Castelar; Ramón Arfeli Palao sobre construcción de un almacén en la carretera de Cuenca y Bautista Zuriaga Estellés, solicitando la apertura de un establecimiento en la plaza de Carlos Castel.

Autorizar a don Juan Antonio Muñoz en representación de Luciano Antonio Edo para verificar obras en la casa número 13 de la calle de Temprado.

Conceder 15 días de licencia para contraer enlace matrimonial al auxiliar de arquitectura don José Casinos Muñoz.

Adquirir, según costumbre, cera para la festividad de la Candelaria.

Señalar en 5 pesetas el precio medio de un bracero.

Y por último nombrar sindico para las operaciones de quintas del presente año al concejal señor Muñoz.

Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 100.000.000  
Reservas: Pesetas 34.000.000

Casa Central: MADRID

CIENTO QUINCE SUCURSALES en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

CORRESPONSALES en todo el mundo

CAJA DE AHORROS: LIBRE TAS al 4 por 100 anual

CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO. Interés variable, según el plazo

SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS, DESCUENTOS COMERCIALES

COMISIONES DE COBRO CHEQUES

INFORMACIONES COMERCIALES

COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.

Cera EL CUCCO

La de más brillo y duración.

Anuncie usted en LA VOZ

Tratamiento sistema Asuero

VICENTE MUÑOZ GARCIA

MÉDICO FORENSE

Horas de clínica: Todos los días mañana y tarde.

Calle de Valencia, núm. 17

MARMOLES PLASTICOS

TRABAJOS DE ARTE

LAPIDAS - PANTEONES

FRANCISCO FERRANDO

Estudio y Talleres: Caballeros, 34.-VALENCIA

Gacetillas

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 17'7 la mínima de hoy de -0.3

Biblioteca de la Diputación provincial

Horas de lectura:

Mañana: de 10 y media a 1.

Tarde: de 6 y media a 9.

Hace varios días venimos observando que jóvenes aficionados al higiénico deporte del futbol contienen diariamente en terrenos situados al otro lado del Viaducto.

Nos parece muy bien que estos muchachos dediquen sus ojos al deporte por los fructíferos beneficios que reporta para la salud, y además porque a nadie molestan. Pero el lugar que han elegido para sus distracciones no nos parece adecuado por el peligro constante que se cierne sobre los jugadores y espectadores.

Cruzan el campo cables eléctricos de alta tensión carentes de redes protectoras y un balón mal lanzado al choque con uno de ellos puede ocasionar su desprendimiento y entonces tendríamos que lamentar lo que ahora puede evitarse.

AMA, de 27 años, leche de 15 días, se ofrece para criar en su domicilio.

Razón, el corresponsal de este periódico en Monterde de Albarracín.

Con motivo de las fiestas que han de celebrarse en el vecino pueblo de Cella, durante los días 20 y 21 del corriente, ha sido contratada para amenizar las mismas nuestra Banda provincial.

EN LOS ALMACENES demuebles de J. Giménez, Villanueva, 4, encontrará usted armarios de luna desde 175 pesetas en adelante, varios modelos de cómodas, camas y todo lo concerniente al ramo. Los muebles de esta casa son elegantes y económicos por ser de fabricación propia y sin intermediario alguno.

Talleres Tipográficos

= DE =

«La Voz de Teruel»

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y cartas-memorandum y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pidanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados.

Trabajos de propaganda económica y de lujo. Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio y otros.

Este número ha sido sometido a la previa censura

# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

(Servicio combinado con «La Voz Valenciana»)

Conferencia 5 tarde

## FUTBOL ZARAGOZA

Patria 6. Nacional de Madrid 0.

## BARCELONA

Europa 1. Real de Madrid 2. Atlético 1. Barcelona F. C. 1.

## SAN SEBASTIAN

Racing 3. Real Unión 6. MADRID

Real Sociedad de San Sebastián 1. Atlético Local 1.

## BILBAO

Arenas 2. Español de Barcelona 0.

Baracaldo 5. Sporting de Torrelavega 0.

Reservas del Atlético 2. Osasuna de Pamplona 0.

## SEVILLA

Betis 5. Real Oviedo 2.

## CORUÑA

Deportivo 4. Cultural de León 3.

## GIJON

Sporting de Gijón 3. Murcia 2.

## LOGRONO

Real Valladolid 3. Deportivo local 2.

## VALENCIA

Valencia F. C. 4. Sevilla 2.

## VITORIA

El Iberia y el Alavés empataron a 1, (Partido de común acuerdo).

## «Si está de más, que se vaya»

Se anuncia la aparición de un nuevo periódico titulado «Más». Saldrá esta semana.

Los inspiradores del periódico han declarado que el título es el simbolismo de su idea, que es superarse.

### Dolores Llopart de Soler

COMADRONA Y PRACTICANTE

Externa del Hospital Clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.

Consulta de enfermedades propias de la mujer.

Tomás Hugués (antes Carrasco), 6

Los humoristas han comenzado a hacer comentarios a propósito del nombre de la nueva editorial.

Los redactores han comenzado a trabajar, haciendo números de pruebas.

Uno de ellos ha sido encargado de hacer una entrevista a un ilustre personaje de Madrid.

Parece que cuando se ha presentado en su domicilio, ha ocurrido un hecho pintoresco.

El criado ha pasado al despacho de su principal y le ha dicho;

—Señor: Hay aquí un redactor de «Más».

El demandado para la entrevista, seguramente distraído, ha contestado al criado, con la mayor naturalidad.

—Si está demás, que se vaya.

## Retirado de la venta

Terminada la publicación del libro de Alejandro Lerroux «Al servicio de la República», el sábado se puso a la venta en las librerías.

Por la tarde dejó de venderse.

## Reformas en la Catedral

Toledo.—El cardenal Primado se propone realizar en este año varias reformas en la catedral.

Una de ellas consiste en instalar la calefacción a vapor por aire caliente.

Entra, asimismo en sus cálculos, la reforma de las cristalerías, la colocación de mamparas en las puertas y la instalación de un potente tornavoz de moderna factura, que permita escuchar desde todos los lugares del templo las oraciones y la palabra de los predicadores.

## Explosión de una máquina

Bilbao.—Cuando se efectuó el relevo de una locomotora de la factoría de Altos Hornos de Sestao, junto al puente del ferrocarril de Bilbao a Portugalete, estalló la caldera de la locomotora. Serían las seis y media de la mañana.

Uno de los trozos de chapa fué a parar a la ca-

## Caja de Previsión Social de Aragón

(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

### CAJA DE AHORROS

(Bajo el protectorado y la inspección del Estado)

Libretas de Ahorro a la vista: al 3 y medio por 100.

Libretas de Ahorro diferido: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).

Imposiciones a plazo fijo: al 4 por 100.

Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

### CAJA DE PENSIONES

Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).

Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia.

Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras).

Capital-herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras).

Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

seta del guarda de la factoría, la cual quedó ladeada y con todos los cristales hechos añicos. También a consecuencia del estallido se derrumbaron diez metros de muro que separa la factoría del ferrocarril.

Al oír el estallido acudieron los obreros en auxilio del maquinista y del fogonero, los cuales fueron recogidos y trasladados con toda urgencia al botiquín de la factoría. El maquinista que se llama Juan Méndez, y el fogonero, llamado Isidoro Ramos, presentaba quemaduras graves.

## Una opinión unánime

Se considera unánimemente que Porat queda eliminado del campeonato para el título mundial y se proclama en cambio a Paulino, como un peligrosísimo adversario para cuantos aspiren a este título.

La victoria de Uzcudun, en la que ha demostrado su poder y su técnica, ha dado nueva vida a la sesión pugilística de Nueva York, que estuvo a punto de perder todo interés para los aficionados en estos últimos tiempos.

## Los escolares chilenos

Salieron para Barcelona, los estudiantes católicos de Chile, venidos a Madrid.

## Para Cadiz

Marchó a Cadiz el Ministro de Instrucción pública señor Callejo, con el fin de inaugurar el Conservatorio de Música de la ciudad gaditana.

## Martinez Anido

El día 20 marchará a Cuenca el Ministro de la Gobernación señor Martínez Anido.

## El vino y el coñac

LA EXPLENDIDEZ DE UNOS «AMIGOS»

Murcia.—Ayer, un sujeto muy popular, conocido por el sobre nombre de «el hijo de la Jazmina», anduvo de tasca en tasca bebiéndose 14 «cañitas» de palmo de vino.

Unos amigos le encargaron llevara dos botellas de coñac, y en su busca fué el de la «Jazmina» pero al regresar, penetró para servirse en una peluquería.

Al verlo alegrito, los parroquianos se le rieron sus ocurrencias y entre varios amigos le ofrecieron pagarle las dos botellas de coñac si se las bebía.

«El hijo de la Fermina» pensó en la gracia que haría y no en que aquellos «amigos», no le hubieran dado para comer, el importe de las botellas.

Las bebió y allí mismo un ataque de alcoholismo le privó de la vida.

La salvajada de la apuesta, más salvaje en los incitadores, ha producido indignación.

## El Consejo de ministros de hoy

La peseta.—El curanderismo e intrusismo en la medicina

Acompañado del ministro de Justicia y Culto don Galo Ponte, el presidente del Consejo llegó a Palacio a las 10'20 de la mañana; en el portal de Palacio se despidieron subiendo a la Cámara Regia el jefe del Gobierno.

A la salida le abordaron los reporteros, a quienes dijo que había despachado extensamente con don Alfonso por haber firma abundante de todos los Ministerios.

Manifestó igualmente, que había cumplimentado al príncipe de Asturias, que se encuentra muy bien de salud.

En su charla con los periodistas, dijeron que, don Alfonso había fijado la fecha de inauguración de la Casa de la Prensa, que tendrá lugar a primeros de Abril.

Antes de despedirse confirmó que esta noche salía con el Monarca para Barcelona.

A las doce próximamente, el señor Primo de Rivera marchó al palacio de Buenavista, donde ya esperaban los demás ministros para celebrar Consejo. Este duró media hora aproximadamente.

A la salida, el presidente volvió a hablar con los periodistas, manifestando que se había tratado, prin-

## TOROS

GALAPAGAR

Novillos de Arribas bravos.

«Alcalareño» y «Niño de Categoría» voluntariosos.

## MÉJICO

Silvetí, valiente en los dos.

Félix Rodríguez, regular en uno y valiente en otro. (Oreja).

Cagancho, mal.

## Llega don Alfonso

En la mañana de ayer, regresó de Moratalla don Alfonso siendo esperado por los ministros y altos palatinos.

Al apearse saludó a todos conversando fuera del andén con el jefe del Gobierno, marchando seguidamente a Palacio acompañado del duque de Miranda.

## Para Barcelona

Esta noche a las ocho en el expreso, marchan a la ciudad condal el Monarca y el general Primo de Rivera, con el fin de asistir a la clausura de la Exposición en su carácter de internacional.

La estancia de don Alfonso en Barcelona durará unos días.

## BARCELONA ESPERANDO AL REY

Mañana por la mañana, es esperado don Alfonso. Se apeará en el apeadero de Gracia, marchando a Palacio.

## El Consejo de ministros de hoy

La peseta.—El curanderismo e intrusismo en la medicina

principalmente, de la moneda; que para conocer las últimas impresiones, el ministro de Hacienda había llamado por teléfono a la Bolsa, y como era tarde y se habían ido, no tenían noticias concretas. Como ustedes saben, el sábado se cotizó la libra a 37'37.

—Pues hoy—interrumpió un reportero—a las once la cotización era de 37'27.

El jefe del Gobierno dijo que esta tarde a las seis

tenía que ir a la Asamblea para informar ante la Comisión respectiva en lo que afecta a las leyes políticas.

El ministro de Hacienda confirmó que casi todo lo tratado era de su departamento, especialmente de cuestión monetaria.

El ministro de la Gobernación sometió a la aprobación de sus compañeros la reforma de los Estatutos de los Colegios médicos, para extirpar el curanderismo e intrusismo. Cuando la conducta profesional no se ajuste a las normas científicas y éticas podrá llegarse a la retirada del título, pudiendo, los incursos en este caso, presentar el correspondiente recurso.

## Almorranas-Varices Ulceras

Cura radical «sin operación» ni dolor.—Procedimiento propio y único.—Sin esclerosis

### Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia.—En enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Consulta: de 11 a 1.—Alfonso, núm. 16, entresuelo.—Zaragoza

## Comedor de caridad

Con motivo de las fiestas de Navidad son varios los generosos donantes que han tenido un recuerdo para el Comedor de Caridad. Entre ellos están la casa. Hijo de Guillermo Campos del Grao-Valencia, que ha regalado un fardo de bacalao labrador; la Azucarrera de Santa Eulalia del Campo, 344 kilogramos de patatas y el Círculo Católico de Obreros de esta capital, 50 pesetas.

Entre los donativos recibidos, algunos anónimos, figuraban varias participaciones de lotería de Navidad a una de las cuales, regalada por los señores hermanos de Rico Redondo, correspondió 25 pesetas de premio.

## Viuda de Joaquín Asensio

— ÓVULO 7 / TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de ahonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VENDE EN DIVERSAS CANTIDADES

Toda persona de gusto pide los vinos y coñac González Byass

# HUDSON-ESSEX

Concesionario y Agente

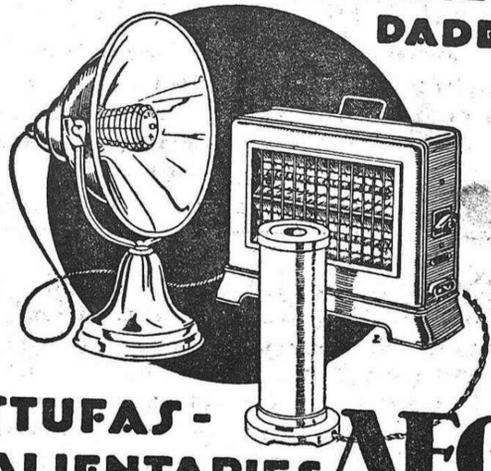
Pedro Lozano

## Garage Patria

Autos de Alquiler

Teléfono número 22

## CONTRA EL FRIO, HUMEDAD y ENFERMEDADES



## ESTUFAS - CALIENTAPIES AEG

PEDIR ESTE MATERIAL EN LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRICIDAD

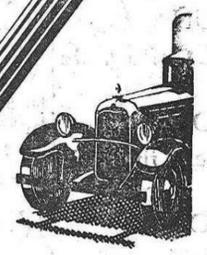
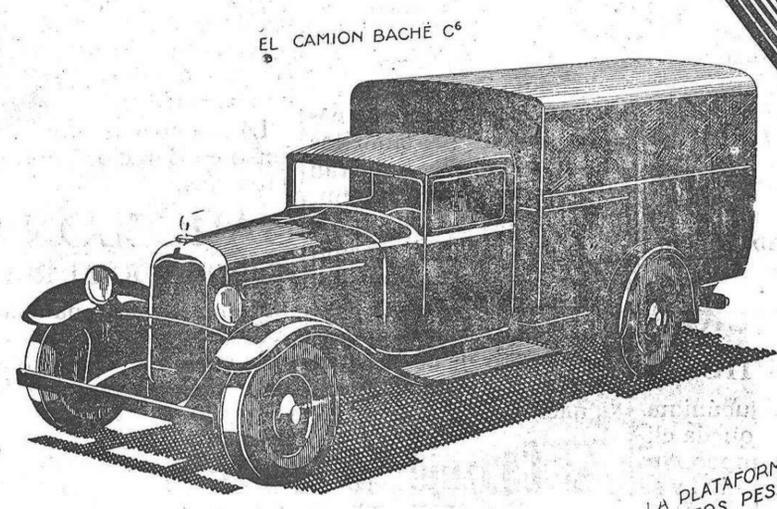
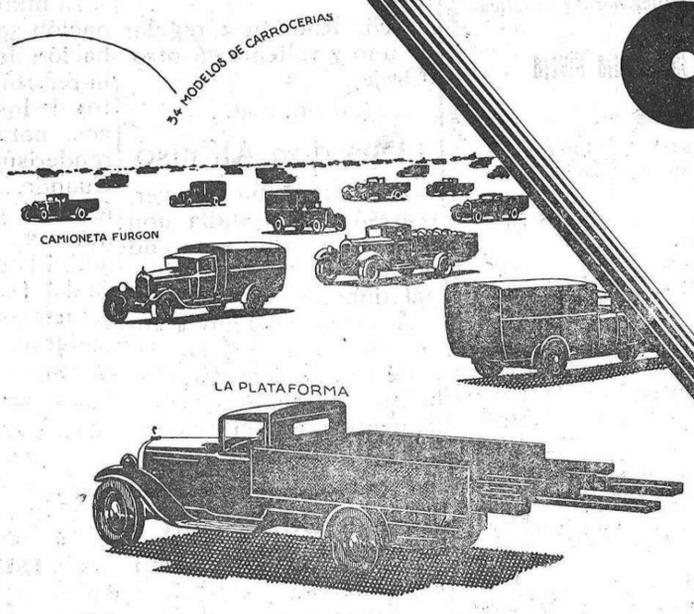
ANUNCIO PUBLICADO POR LA AEG IBÉRICA DE ELECTRICIDAD

## El camión ligero **CITROËN**

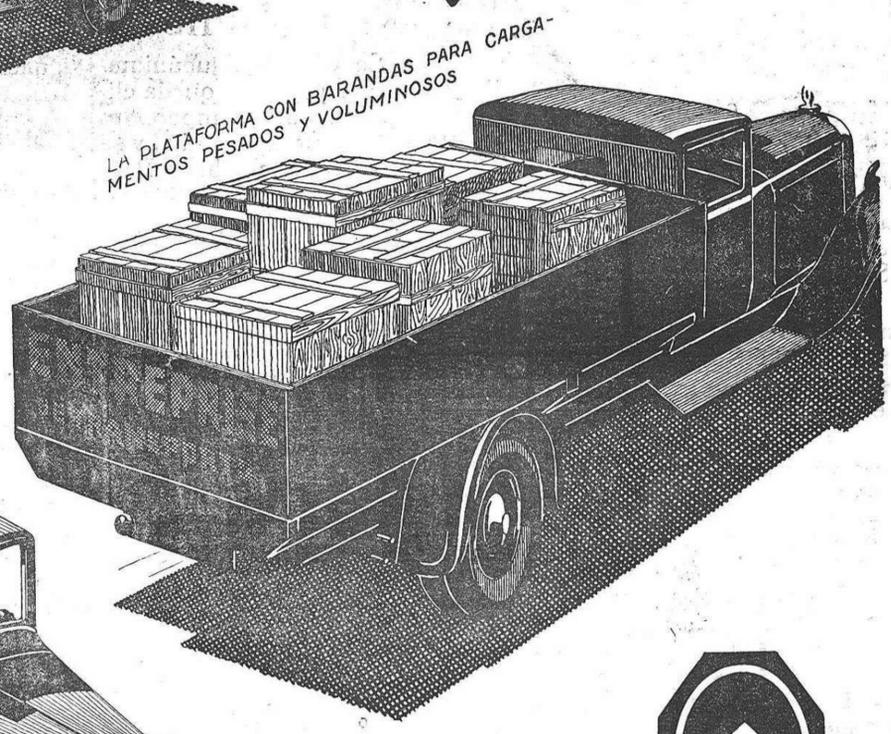
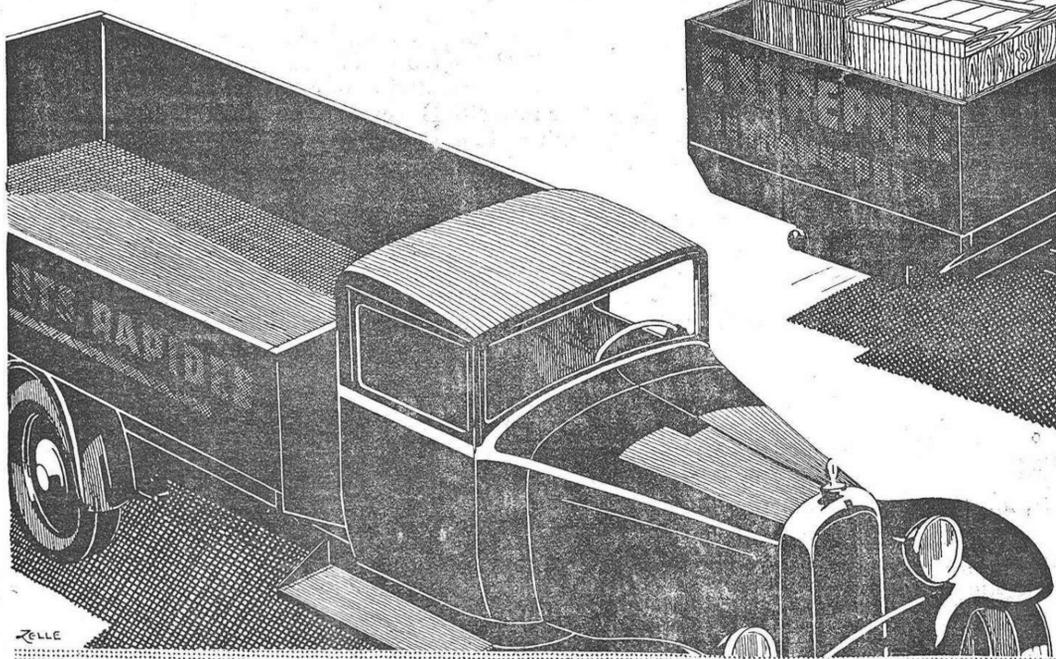
SEIS CILINDROS

Vehículos utilitarios  
de 500 a 1.800 kilos

Para toda clase de servicios  
y necesidades de transporte,  
tanto para comerciantes  
como para industriales  
o agricultores



PARA LOS CARS ABIERTOS O CERRADOS  
Y BASCULANTES, INFORMES Y PRESU-  
PUESTOS BAJO DEMANDA.



**Sociedad Española de Automóviles Citroën S. A.**